

BEDIENUNGSANLEITUNG / OPERATING INSTRUCTION

LADEGERÄT / CHARGER 14,4Vdc 3.0A

Artikel Nr. / Part No. 20928

**Geeignet zum Laden eines
4 Zellen in Serie / 13,2 Li-Fe Akkupack**

**Suitable to charge a
4 cells in serial / 13.2V Li-Fe Battery pack**



**BMZ-GmbH
Am Sportplatz 28-30
D-63791 Karlstein am Main
Germany**

www.bmz-gmbh.de

**Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen!
Read this operating instruction carefully before use!**

Allgemeine Sicherheitshinweise



Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen!
Bei unsachgemäßem Umgang mit Lithium-Batterien besteht Brand-, Explosions- und Ätzgefahr! Unbedingt Angaben des Akkuherstellers beachten!



Nur Li-Fe Akkupacks laden. Keine Blei-, NiCd-, NiMh- oder nicht ladbare Primärzellen laden!
Das Ladegerät nur an dafür geeignete Spannungsquellen anschließen. Bei längerem Nichtgebrauch, Spannungsversorgung des Gerätes trennen und angeschlossene Akkus abklemmen.



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist für den Betrieb in belüfteter, trockener und staubfreier Umgebung vorgesehen. Keinesfalls Regen oder großer Hitze aussetzen. Gerät nicht abdecken.
Das Ladegerät sauber und trocken halten.



Keinen überhitzten Akkupack laden – der Akkupack muss zuvor auf Umgebungstemperatur abgekühlt sein.
Brechen Sie den Ladevorgang ab wenn sich der Akkupack zu sehr erhitzt. (>55-60°C)



Das Ladegerät bei Beschädigung nicht in Betrieb nehmen. Gerät nicht öffnen oder Änderungen vornehmen.
Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal mit original Ersatzteilen durchgeführt werden.

General Safety Instructions



Read these operating instructions carefully before use!
Improper handling of Lithium Batteries may cause fire, explosion or chemical danger.
Check battery manufacturer instructions.



Charge only Li-Fe battery packs. Do not charge Lead Acid-, NiCd- NiMh or non-rechargeable primary batteries. Connect the charger to a suitable mains supply, only. Disconnect the charger from mains and the battery pack if it is not in use for a longer time.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



The charger is designed for usage in a damp-free, dry and ventilated environment.
Do not expose the charger to rain or hot conditions. Don't cover the charger.
Please keep the charger clean and dry.



Do not charge hot battery packs. Battery packs must be at ambient temperature before charging.
Stop the charging process if the battery gets too hot during charging. (>55-60°C)



Do not use the charger if there are any signs of damage. Do not open the charger or carry repairs. Repairs may be carried out by authorized personnel with original spare parts, only.

Funktionen

1. Dieses Ladegerät ist zum Laden eines Li-Fe Akkupacks mit nominal 13,2 Volt, 4 Li-Ion Zellen in Serie, geeignet. Der Ladestrom beträgt max. 3.0 A.
2. Das Ladegerät besitzt Überlast-, Kurzschluss-, Überspannungsschutz.
Überlastschutz (Abschaltung sobald der Ausgangsstrom größer ist als 3,5A)
Kurzschlusschutz (Abschaltung bei Kurzschluss auf der DC-Seite)
Überspannungsschutz (Abschaltung sobald die Ausgangsspannung größer ist als 20V)

Betrieb

1. Vor der Erstinbetriebnahme überprüfen Sie die Parameter des Ladegerätes und Ihres Akkus anhand der Angaben auf dem Typenschild bzw. der mitgelieferten Dokumentationen auf Übereinstimmung.
2. Überprüfen Sie ob die Netzspannung für das Ladegerät geeignet ist.

	Minimal	Maximal
Eingangsspannung (Volt)	100	240

3. Zur Funktionsüberprüfung stecken den Netzstecker des Ladegerätes in die Steckdose. Die grüne LED leuchtet bei Bereitschaft.
4. Verbinden Sie das Ladekabel polrichtig (rote Klemme +, schwarze Klemme -) mit Ihrem Akku. Die rote LED signalisiert, dass das Ladegerät mit der Netzspannung verbunden ist und der Ladevorgang gestartet wurde.
5. Ist der Akku voll aufgeladen wechselt die LED von rot auf grün und zeigt den voll aufgeladenen Akku an.
6. Kurzschluss, Überlast oder Überspannung wird durch abwechselndes blinken der LED rot/grün angezeigt.

Status	Anzeige Duo LED rot/grün
Bereitschaft	grün dauernd
Laden	rot dauernd
voll geladen	grün dauernd

Ladeschlussspannung 14,4 V +/-1%

Anmerkungen

Der richtige Anschluss an einen Akku ist die Voraussetzung, dass das Ladegerät eine Ausgangsspannung erzeugt.

Lieferumfang

1. Ladegerät mit Ladekabel
2. Kurzanleitung

Functions

1. This charger is suitable to charge a 13,2 Volt Li-Fe battery pack, 4 cells in serial. The max. charge current is 3.0A.
2. The charger has an overload, short circuit and overvoltage protection.
Overload protection (cut off if the output current is higher than 3.5A)
Short circuit (cut off if there is a short circuit on the DC-side)
Overvoltage protection (cut off if the output voltage is higher than 20V)

Operation

1. Before first use please check the parameters of the charger and your battery according the rating label or the manual to ensure the accordance.
2. Check if that the local main AC voltage level is suitable for the charger.

	Minimal	Maximal
AC input voltage	100	240

3. For a function test plug in the mains cable of the charger into an AC mains socket. The LED (green) will indicate stand by.
4. Connect the DC cable with the right polarity (red clamp +, black clamp -) to the battery pack. The red LED turns on and shows the charger is connected to the mains voltage and charging is started.
5. If the battery pack is fully charged the LED turns from red to green and indicates the full battery pack.
6. Short circuit, overload and overvoltage will be indicated by flashing of the LED red and green alternatively.

Status	Indicators Duo LED red/green
Stand by	green on
Charge	red on
Battery full	green on

Charge end voltage 14,4 V +/-1%

Remarks

The right polarity is the base that the charger generates a charge voltage.

Content

1. Charger with dc cable
2. Operating instructions